

# Delivery Note



**NTZ Nederland BV 2017**  
 Sydneystraat 37  
 3047 BP Rotterdam  
 Netherlands  
 Tel : 010-2383818  
 Fax :  
 Lieferantenummer: 91017520

Delivery No. : 17303279  
 Delivery Date : 20-12-2018  
 SO No. : 17203347  
 Your Reference : 5500040654  
 Delivery Method : Ex Works  
 Payment Condition : 30 days nett

**Delivery to:** **Magna PT S.p.A.**  
 Via dei Ciclamini 4  
 Mr. Gagliardi

70026 Modugno (Bari)  
 Italy IT

| Quantity<br>This Delivery | Item           | Description                                        | Total<br>Ordered | Unit | Quantity<br>Delivered | Delivery Date |
|---------------------------|----------------|----------------------------------------------------|------------------|------|-----------------------|---------------|
| 14400                     | 25172067.13    | DCT300 Pressure Filter with Orifice<br>25172067.13 | 14400            | pcs  |                       | 20-12-2018    |
| 6                         | V-TBA-520921/5 | DCT300 Europallet half 800 x 600 Getrag            | 6                | pcs  |                       | 20-12-2018    |
| 120                       | V-TBA-520880   | DCT300 KLT Getrag 4315 TBA-520880                  | 120              | pcs  |                       | 20-12-2018    |
| 6                         | V-TBA-520922   | DCT300 Pallet Cover Getrag<br>TBA-520922           | 6                | pcs  |                       | 20-12-2018    |

180212771  
 5008878050  
 171PS

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 6

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03.01.19

Firma:

Packages: 0

Gross Weight: 0,00

Net Weight: 0,00

**Ordered by:**  
 Magna PT S.p.A.  
 Mr. Gagliardi  
 Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
 Italy

**Invoice to:**  
 Magna PT S.p.A.  
 Mr. Gagliardi  
 Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)  
 Italy

Remarks

Authorized signature & company chop



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-000013 vom 02.01.2019



19-000013

Ludwigsburg, 03.01.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>Sydneystraat 37</b><br><b>3044 ROTTERDAM</b><br><b>NIEDERLANDE</b>                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 05.01.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>            |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Rotterdam</b><br><b>Land / Pays Niederlande</b><br><b>Datum / Date 02.01.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réerves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombres des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                   | 17303276                                 | 31                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                 | 2.576                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                   | 17303279                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                   | 17303280                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                   | 17303284                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               | <b>2.576,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><b>KOBELAG S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>70026 Modugno</b><br><b>27. GUT 19-000013 empfangen am</b><br><b>Reception des marchandises (BA)</b><br><b>Datum / Date</b> |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |
| <b>20 NTZ NEDERLAND BV</b><br><b>NL-3044 Rotterdam</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                              |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               | <b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>0 17303276</b><br><b>MODUGNO</b><br><br><b>"Ricevuto con riserva di</b><br><b>verifica su qualità e quantità</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre du destinataire</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604